



GENNAIO 2016

Guida alla Lista WADA delle Sostanze Vietate ed Esenzioni a Fini Terapeutici

Indice

Lista WADA delle Sostanze Vietate.....	3
Esenzioni a Fini Terapeutici.....	5
Requisiti per una EFT per l'asma.....	10

Lista WADA delle Sostanze Vietate

Cos'è la Lista WADA delle Sostanze Vietate?

La Lista WADA delle Sostanze Vietate è un elenco delle sostanze e metodi proibiti durante la pratica sportiva. L'assunzione di alcune delle sostanze che figurano nell'elenco è sempre vietata, (sia durante una competizione che in altri momenti) mentre l'assunzione di altre è vietata solo durante una competizione. I metodi riportati nell'elenco sono vietati in ogni momento. La lista è pubblicata dall'Agenzia Mondiale Antidoping (WADA) ed è aggiornata ogni anno.

Qual è la mia responsabilità rispetto alla Lista delle Sostanze Vietate?

Al Paragrafo 2.01b delle normative UEFA Antidoping è riportato: *"È dovere di ogni giocatore assicurarsi di non assumere le sostanze vietate e che non si usi alcun metodo proibito. Di conseguenza, non è necessario che sia dimostrato, al fine di stabilire una violazione delle regole antidoping per l'uso di una sostanza o metodo vietato, l'intento, la colpa, la negligenza o l'uso consapevole da parte del giocatore."*

Le sostanze vietate sono contenute all'interno dei farmaci comuni e degli studi hanno dimostrato che molti integratori alimentari sono da esse contaminati. È quindi necessario prestare particolare attenzione nel caso in cui ci si ammali o si decida di utilizzare degli integratori alimentari.

Qual è la differenza tra le sostanze vietate durante una competizione e quelle la cui assunzione è vietata in ogni momento?

Alcune sostanze (es. steroidi anabolizzanti) sono sempre vietate in quanto hanno effetti a lungo termine sul miglioramento delle prestazioni se usate come parte di un allenamento o di un programma di recupero. Altre sostanze, come gli agenti mascheranti, sono sempre vietate in quanto possono essere utilizzate per nascondere prove del doping.

L'uso, al di fuori di una competizione, di una sostanza che è invece vietata solamente durante una competizione, non rappresenta una violazione delle regole antidoping. Tuttavia, molte sostanze possono permanere nell'organismo per molto tempo e, se dopo un controllo antidoping durante una competizione, si risulta positivi al test per tale sostanza, si incorrerà in una violazione delle regole antidoping.

Tutte le sostanze e metodi riportati nella Lista delle Sostanze Vietate sono vietati durante una competizione.

Che cos'è una sostanza specificata?

Alcune sostanze riportate sulla Lista delle Sostanze Vietate sono classificate come "sostanze specificate". Se si risulta positivi a una sostanza specificata, si riceverà una sospensione iniziale di due anni invece che di quattro, che è quanto previsto per le sostanze non specificate. Questo perché la WADA riconosce che le sostanze possono accedere inavvertitamente nel corpo del giocatore senza essere state necessariamente utilizzate a fini dopanti.

Le sostanze vietate possono essere presenti nei farmaci comuni?

Sì. Molti farmaci comuni, tra cui analgesici, farmaci per il trattamento del raffreddore e antipiretici, contengono sostanze che figurano nella Lista delle Sostanze Vietate.

Dovreste porre particolare attenzione ai farmaci che si trovano comunemente in casa. Inoltre, se viaggiate all'estero, dovete ricordare che i farmaci che hanno lo stesso nome commerciale, possono variare nella composizione a seconda del paese in cui sono acquistate. In un dato paese, un prodotto potrebbe non contenere sostanze proibite, mentre in un altro paese, un prodotto con lo stesso nome e confezione potrebbe contenerne. Non si devono assumere farmaci senza prima verificarli con il proprio medico sociale e, se è necessario assumere un certo medicinale regolarmente, si raccomanda di portarlo con se durante i viaggi.

Possano essere presenti delle sostanze vietate negli integratori alimentari?

Sì. I risultati degli studi recentemente condotti su integratori alimentari utilizzati da atleti hanno dimostrato che molti di questi prodotti sono contaminati da sostanze vietate, compresi steroidi anabolizzanti e stimolanti. Gli elenchi degli ingredienti della maggior parte degli integratori alimentari raramente indicano che essi contengono sostanze vietate.

Si dovrebbe anche essere consapevoli del fatto che alcune sostanze vietate hanno nomi diversi. Per esempio, ci sono stati numerosi casi negli ultimi anni di atleti provenienti da diversi sport, tra cui il calcio, il cui test antidoping è risultato positivo per lo stimolante vietato Metilesanamina, sostanza che si trova comunemente negli integratori. La Metilesanamina è anche conosciuta come Dimetilamilamina, Geranamina, Forthane, 2-amino-4-metilesano, estratto di radice di geranio e olio di geranio. Sebbene uno di questi nomi può essere elencato tra gli ingredienti di un integratore, quasi sicuramente non sarà riportato il nome ufficiale Metilesanamina.

Si deve fare estrema attenzione nell'uso di integratori alimentari perché, in caso di risultare positivi a un test anti-doping, si subiranno sanzioni disciplinari, anche se l'assunzione della sostanza proibita è avvenuta accidentalmente attraverso il supplemento.

Cosa devo fare se devo assumere un qualsiasi farmaco o un integratore alimentare?

Viste le conseguenze disciplinari a cui si può andare incontro nel caso in cui si violino le regole antidoping, dovreste essere a conoscenza del contenuto della Lista delle Sostanze Vietate e prima di prendere qualsiasi farmaco o integratore alimentare, dovreste consultare il vostro medico di squadra o la vostra Organizzazione Nazionale Antidoping (ONAD). Potete anche chiedere informazioni a anti-doping@uefa.ch.

Cosa devo fare se sono infortunato o malato e devo assumere una delle sostanze presenti nella Lista delle Sostanze Vietate?

Devi richiedere un'Esenzione a Fini Terapeutici (EFT). La sezione seguente fornisce maggiori informazioni riguardo alle EFT.

Dove posso trovare maggiori informazioni sulla Lista WADA delle Sostanze Vietate?

Potete stampare la Lista WADA delle Sostanze Vietate 2016 e la Sintesi delle Principali Modifiche apportate su UEFA.org: <http://it.uefa.org/protecting-the-game/anti-doping>

Ulteriori informazioni sono inoltre disponibili sul sito web della WADA (www.wada-ama.org), o contattando la vostra ONAD.

Esenzioni a Fini Terapeutici

Cos'è un'Esenzione a Fini Terapeutici (EFT)?

Un'Esenzione a Fini Terapeutici è un permesso per utilizzare, a fini terapeutici, sostanze o metodi inclusi nella Lista WADA delle Sostanze Vietate il cui uso sarebbe altrimenti proibito.

Come chiunque altro, i calciatori hanno malattie e condizioni che richiedono l'assunzione di medicinali, ma se l'unica medicina adeguata è nella Lista delle Sostanze Vietate, si deve richiedere una EFT prima dell'uso.

Le EFT sono approvate solo se non è possibile seguire una cura diversa, pertanto è necessario consultare il proprio medico sociale per verificare la possibilità di terapie alternative prima di presentare domanda.

Come posso ottenere una EFT?

Se sei già registrato per partecipare a una competizione UEFA, o se devi giocare in una partita amichevole internazionale, è necessario richiedere una EFT alla UEFA. Non devi richiederla alla tua ONAD, alla FIFA o alla WADA.

- Scarica il modulo di richiesta per l'EFT, presente nella sezione antidoping su UEFA.org: <http://it.uefa.org/protecting-the-game/anti-doping>.
- Chiedi al tuo medico di compilare il modulo in stampatello o al computer. Qualora la grafia sul modulo non sia chiara, la domanda tornerà indietro.
- Il modulo dovrà essere accompagnato da una dichiarazione di un medico qualificato che confermi la ragione della necessità di una sostanza o metodo proibito. Questa dovrà essere inoltre supportata da prove mediche e una cartella clinica dettagliata, che includa i risultati di tutti gli esami, analisi di laboratori e immagini che possano essere rilevanti per la richiesta.
- Sia tu che il tuo medico dovrete firmare la domanda.
- Invia sia il modulo di richiesta sia la documentazione medica a supporto al numero fax UEFA riservato alla documentazione antidoping: **+41 22 990 31 31**.
- Se soffri di asma e hai la necessità di utilizzare uno dei beta-2 agonisti vietati (es. terbutalina), dovrai sottoporli a determinati test per la funzionalità polmonare e includere alla tua richiesta i risultati. Fare riferimento alla pagina 10 per tutti i dettagli relativi ai requisiti per una EFT per l'asma.
- Non usare la sostanza o il metodo vietato prima che la tua domanda per EFT sia approvata.

Prenderò parte a una competizione amichevole internazionale giovanile e ho bisogno di una EFT. A chi devo rivolgermi per richiedere una EFT?

I giocatori che partecipano a una competizione amichevole internazionale a livello giovanile (ossia sino a e inclusa la U21) devono far richiesta alla propria ONAD. Se vieni poi convocato per una competizione giovanile ufficiale UEFA, dovrai inviare la EFT ottenuta dalla tua ONAD alla UEFA affinché venga riconosciuta prima dell'inizio della competizione.

Le informazioni presenti sulla mia domanda EFT rimarranno riservate?

Tutte le informazioni contenute all'interno della domanda EFT saranno trattate come informazioni mediche sensibili. Lo staff dell'Unità Antidoping della UEFA e tutti i membri della Commissione EFT della UEFA sono vincolati da accordi di riservatezza.

Quali sono i criteri per la concessione di una EFT?

Le norme che disciplinano le domande EFT e i criteri per la concessione di una EFT sono disposti dallo Standard Internazionale della WADA per le EFT. Secondo l'articolo 4.1 del presente documento, i criteri principali per la concessione di una EFT sono:

- Possibili gravi problemi di salute per l'atleta che non assume la sostanza vietata o non utilizza il metodo vietato.
- Scarsissima possibilità che l'uso terapeutico della sostanza o metodo vietati possa produrre qualsivoglia miglioramento non regressivo nelle prestazioni rispetto al normale stato di salute del giocatore.
- Non esistono alternative terapeutiche accettabili alla sostanza o al metodo vietati.
- La necessità di utilizzare una sostanza vietata o un metodo vietato non è il risultato di un loro uso precedente senza una EFT.

Chi decide se mi sarà concessa una EFT?

La WADA richiede che tutte le organizzazioni antidoping abbiano una Commissione EFT indipendente per trattare le domande EFT. La tua domanda EFT sarà valutata dalla Commissione EFT della UEFA, composta da medici esperti indipendenti. Sulla base delle prove cliniche allegate alla domanda EFT, saranno loro a decidere se concedere una EFT o respingere la domanda. Potrebbe esserti richiesto di fornire ulteriori prove mediche o di sottoporsi a ulteriori esami.

A supporto delle decisioni delle Commissioni EFT, la WADA fornisce dei documenti Guida per molte condizioni cliniche.

In quanto tempo una domanda EFT viene elaborata?

Secondo lo Standard Internazionale della WADA per le EFT, la Commissione EFT della UEFA deve prendere una decisione sulla domanda il prima possibile ed entro 21 giorni dal ricevimento della domanda per EFT. In caso di malattia cronica che richiede un trattamento, è necessario presentare la domanda EFT con largo anticipo rispetto all'inizio della competizione UEFA alla quale parteciperai.

Che cosa succede se ho un'emergenza medica? Dovrò attendere 30 giorni prima di utilizzare il farmaco di cui ho bisogno?

In caso di emergenza medica che richiede l'immediata somministrazione di una sostanza vietata o metodo vietato, è possibile fare domanda per una EFT con effetto retroattivo.

Una domanda EFT retroattiva sarà considerata dalla Commissione EFT della UEFA solo se esiste un'evidente giustificazione **medica** per l'uso emergenziale della sostanza vietata. Non rappresenta emergenza medica l'assunzione di una sostanza vietata per rimettersi da un infortunio al fine di partecipare a un incontro importante futuro.

Come faccio a sapere se la mia domanda EFT è stata approvata?

Se la tua EFT è stata concessa da parte della Commissione EFT della UEFA, la UEFA provvederà a inviare via fax, sia al richiedente sia al suo club, associazione nazionale, ONAD, FIFA e WADA, una copia del certificato EFT.

La WADA riesamina le EFT concesse dalla UEFA?

La WADA riceve una copia di ogni EFT concessa dalla UEFA e può riesaminare la decisione presa dalla Commissione EFT della UEFA. Se la WADA determina che la decisione presa non è conforme allo Standard Internazionale per le EFT, la WADA potrebbe decidere di revocare la tua EFT. Qualora ciò avvenga, il richiedente e la UEFA potranno presentare ricorso al Tribunale Arbitrale dello Sport (TAS) per la decisione finale.

Che cosa succede se la UEFA rifiuta la mia domanda EFT?

Se la UEFA rifiuta la domanda per EFT, è possibile richiedere una revisione a proprie spese della decisione della UEFA da parte della WADA. È necessario fornire tutte le informazioni inviate alla UEFA, inclusa la stessa decisione della UEFA. Qualora la WADA lo richieda, potrebbe essere inoltre necessario fornire ulteriori informazioni mediche. La WADA valuta se la decisione della Commissione EFT della UEFA rispetta i criteri stabiliti nello Standard Internazionale per le EFT. Se la WADA è d'accordo con la UEFA nel rifiutare la tua domanda EFT, è possibile ricorrere alla Corte di Arbitrato per lo Sport (CAS). Se la WADA ha una posizione differente rispetto a quella della UEFA e decide di concedere la EFT, allora anche la UEFA ha la possibilità di appellarsi al CAS.

La EFT della UEFA, è valida solo per le competizioni UEFA?

Una EFT della UEFA è valida per tutte le competizioni UEFA, per tutte le competizioni FIFA ed è valida anche a livello nazionale.

Possiedo già una EFT concessa dalla FIFA. E' valida per le competizioni UEFA?

Sì. Le EFT concesse dalla FIFA sono valide per le competizioni UEFA e le EFT concesse dalla UEFA sono valide per le competizioni FIFA.

Possiedo già una EFT concessa dalla mia ONAD. E' valida per le competizioni UEFA?

No. Comunque, non è necessario sottoporre una nuova domanda alla UEFA per una nuova EFT. In questo caso, bisogna inviare la EFT concessa dalla tua ONAD alla UEFA insieme al modulo di richiesta originale e a tutte le informazioni mediche allegate. Se la EFT concessa dalla tua ONAD è stata rilasciata in conformità alle regole EFT della UEFA e dello Standard Internazionale della WADA per le EFT, la Commissione EFT della UEFA riconoscerà la EFT concessa dalla ONAD per le competizioni UEFA.

Ci sono delle condizioni a cui è subordinata una EFT quando concessa?

Le EFT sono concesse per un farmaco specifico per un determinato dosaggio. Inoltre, sono concesse per un determinato periodo e hanno una data di scadenza. Pertanto è necessario rispettare tutte le condizioni indicate sul certificato EFT. Bisogna prestare particolare attenzione a non assumere una dose superiore a quella prescritta.

Qualora la tua EFT sia prossima alla scadenza e tu abbia la necessità di utilizzare la sostanza vietata o metodo vietato per una condizione a lungo termine, devi presentare una nuova domanda per una EFT in tempi utili.

Che cosa devo fare se devo essere sottoposto a un controllo antidoping mentre sto utilizzando una sostanza vietata o un metodo vietato per la quale/il quale ho ottenuto una EFT?

Quando si viene sottoposti a un controllo anti-doping, si devono dichiarare i medicinali che si stanno assumendo nella sezione "Dichiarazione di trattamento" del modulo del controllo antidoping.

Che cosa succede se la sostanza vietata è rilevata durante le analisi del mio campione?

Quando la UEFA riceve il rapporto dal laboratorio, viene effettuata una verifica iniziale per accertare che l'EFT sia ancora in corso di validità e che i risultati delle analisi siano coerenti con la EFT concessa (natura della sostanza, via di somministrazione, dose, periodo di tempo della somministrazione, ecc...). Se la verifica è soddisfacente, il risultato del test sarà registrato come negativo.

Sintesi: a quale organizzazione devo rivolgermi per richiedere una EFT?

Sono	Richiesta di EFT da inviare a	Periodo	Richiesta effettuata da
Un giocatore che partecipa solo a competizioni nazionali	Un'organizzazione nazionale antidoping (ONAD) o un altro ente autorizzato, ad es. la Commissione Olimpica Nazionale	L'intera la stagione nazionale	Me (il giocatore) e dal mio medico sociale
Un giocatore che partecipa a un incontro amichevole internazionale di livello junior (fino al livello U-21)	Un'organizzazione nazionale antidoping (ONAD) o un altro ente autorizzato, ad es. la Commissione Olimpica Nazionale	Periodo in cui sono in servizio con la mia nazionale di livello junior	Me (il giocatore) e dal medico della squadra nazionale
Un giocatore internazionale convocato dalla mia federazione per partecipare a una competizione della UEFA per squadre nazionali e a incontri amichevoli internazionali di livello senior	UEFA	Periodo in cui sono in servizio con la mia nazionale	Me (il giocatore) e dal medico della squadra nazionale
Un giocatore che partecipa a competizioni della UEFA per club (compresi i Testing Pool di élite della FIFA)	UEFA	Durata della partecipazione della mia squadra alle competizioni per club della UEFA. NB: quando il mio club smette di partecipare alle competizioni UEFA, tutte le nuove richieste devono essere indirizzate alla mia ONAD	Me (il giocatore) e dal mio medico sociale
Un giocatore internazionale convocato dalla mia federazione per partecipare a competizioni della FIFA o facente parte del Testing Pool pre-competizione della FIFA	FIFA Le EFT concesse dalla UEFA o da un'altra confederazione vengono riconosciute automaticamente	Periodo in cui sono in servizio con la mia nazionale	Me (il giocatore) e dal medico della squadra nazionale
Un giocatore facente parte dell'International Registered Testing Pool della FIFA	FIFA Le EFT concesse dalla UEFA o da un'altra confederazione vengono riconosciute automaticamente	Periodo in cui sono in servizio nel Registered Testing Pool	Me (il giocatore) e dal mio medico sociale

Requisiti per una EFT per l'asma

I beta-2 agonisti Salbutamolo, Salmeterolo e Formoterolo non sono vietati se assunti per inalazione e a dosi terapeutiche. Inoltre, anche i glucocorticoidi per via inalatoria non sono vietati. Quindi, non è necessaria alcuna EFT per tali sostanze.

Sono vietati tutti gli altri beta-2 agonisti (compresa la Terbutalina) e il loro uso richiede una EFT. Per tutti i beta-2 agonisti vietati si applica quanto segue:

1) La domanda di EFT per la Commissione EFT della UEFA deve includere un fascicolo medico contenente quanto segue:

- Anamnesi completa, presenza di sintomi tipicamente legati all'asma (oppressione toracica, respiro affannoso, tosse, respiro sibilante) durante e dopo l'esercizio fisico, incluso affaticamento, tempo di recupero eccessivamente prolungato e prestazioni fisiche al di sotto della norma, nonché comparsa e gravità dei sintomi in relazione all'esercizio, incluso l'alleviamento dei sintomi al cessare dello stesso e altri fattori che possono influenzare la situazione (ad esempio condizioni ambientali o infezioni del tratto respiratorio);
- Un referto completo dell'esame clinico più recente incentrato in particolare sull'apparato respiratorio;
- Un referto di spirometria con la misurazione del volume di espirazione sotto sforzo in un secondo (FEV1) a riposo (la misurazione del picco massimo di espirazione non sarà accettata);
- Se è presente un'ostruzione delle vie respiratorie a riposo, la spirometria dovrà essere ripetuta dopo l'inalazione di beta - 2 agonisti a breve durata d'azione per dimostrare la reversibilità della costrizione bronchiale (tuttavia, l'assenza di risposta ai broncodilatatori non esclude una diagnosi di asma);
- In assenza di ostruzione reversibile delle vie respiratorie a riposo, sarà necessario un test di provocazione bronchiale per stabilire un'eventuale iper-reattività delle vie respiratorie. La provocazione bronchiale potrà avvenire tramite l'inalazione di aria fredda e secca, di aerosol o sottoponendo il paziente a una serie di esercizi fisici. I test di provocazione bronchiale più comuni includono - ma non si limitano a - aerosol con metacolina, inalazione di mannitolo, test di iperpernea volontaria eucapnica, aerosol salino ipertonico, esercizi (sul campo o in laboratorio) e test per l'istamina;
- Nome esatto, specializzazione, indirizzo (incluso numero di telefono, email e fax) del medico esaminante;
- Se del caso, si raccomanda di presentare a sostegno della domanda – anche se non è obbligatorio - un rapporto riportante i valori dei picchi di flusso, l'ora in cui sono stati registrati, i sintomi, la possibile esposizione a sostanze allergeniche, ecc.

2) La domanda EFT deve inoltre indicare se l'atleta assume dei farmaci per l'asma che sono permessi (ad es. glucocorticoidi per via inalatoria o Salbutamolo, Salmeterolo o Formoterolo per via inalatoria).

3) Le EFT per l'asma avranno una validità di quattro anni per i casi di asma cronica e di asma indotta dall'esercizio fisico. Per il rinnovo dell'EFT dovranno essere presentati all'Unità Antidoping della UEFA i risultati degli esami annuali svolti - durante il periodo di validità del certificato - da un medico specializzato o da un medico che abbia esperienza nella cura dell'asma negli atleti, i risultati ripetuti dei test di funzionalità dei polmoni e, preferibilmente, un rapporto dettagliato con i picchi di flusso registrati.

Note



UEFA
ROUTE DE GENÈVE 46
CH-1260 NYON 2
SWITZERLAND
TELEPHONE: +41 848 00 27 27
TELEFAX: +41 848 01 27 27
UEFA.com

WE CARE ABOUT FOOTBALL
